

## **POLÍTICA DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO.**

La dirección de la Compañía, sus filiales y empresas participadas, considera que la Seguridad y Salud es asumida, integrada y contemplada como un valor más en todas y cada una de las actividades, decisiones, órdenes e instrucciones que se adoptan.

Mediante la implantación del sistema de Gestión de seguridad y salud en el trabajo, se identifican, eliminan, evalúan, reducen y controlan los posibles riesgos laborales desde su origen, previendo y previniendo con ello los daños y el deterioro de la salud, además de buscar la mejora continua en la gestión y en el desempeño de la Seguridad y Salud en el Trabajo, mejorando las condiciones de éste, reduciendo la siniestralidad e incrementando el grado de satisfacción laboral de todo su personal. La dirección establece que la observancia de los procedimientos del Sistema de Gestión de la Seguridad y la Salud, es instrumento clave para evitar que se cometan delitos contra las personas empleadas, siendo de obligado cumplimiento comunicar las irregularidades de las que se tenga conocimiento.

La consulta y participación con los trabajadores y, cuando existan, con sus representantes sobre los aspectos de Seguridad y Salud es un aspecto esencial en la implantación del sistema.

El cumplimiento de la legislación y reglamentación vigente en materia de Seguridad y Salud, así como otros requisitos que la compañía pueda suscribir es fundamental para una correcta aplicación e implantación del Sistema de Gestión de la Seguridad y Salud en el trabajo.

La dirección de la Compañía establece que todo trabajo debe ejecutarse de forma segura. Si una situación de peligro pudiera derivar en un riesgo grave e inminente, cualquier persona empleada dispone de la facultad de suspender la actividad hasta que ese riesgo sea controlado.

La cooperación con clientes y subcontratas para una correcta Coordinación de Actividades Empresariales es primordial para un conocimiento efectivo de los riesgos y de las medidas de protección y prevención que frente a los mismos resulten necesarios.

Esta Compañía es socialmente responsable y se compromete a generar un entorno de trabajo seguro y saludable, permitir la libertad de asociación, no utilizar ni apoyar el trabajo infantil, ni forzoso, no discriminar y remunerar a sus empleados de manera justa y razonable.



  
Cristóbal Valderas Alvarado  
Presidente Ejecutivo

En Madrid a 20 de mayo de 2020

## **POLÍTICA DE GESTÃO DA SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO.**

A direção da Empresa, suas filiais e empresas participadas, considera que a Segurança e Saúde é assumida, integrada e contemplada como mais um valor em todas e cada uma das atividades, decisões, ordens e instruções que são adotadas.

Através da implementação do Sistema de Gestão da Segurança e Saúde no trabalho, os possíveis riscos laborais são identificados, eliminados, avaliados, reduzidos e controlados desde a sua origem, prevenindo com isso os danos e a deterioração da saúde, além de procurar a melhoria contínua na gestão e no desempenho da Segurança e Saúde no Trabalho, melhorando as condições deste, reduzindo a sinistralidade e aumentando o grau de satisfação laboral de todos os seus empregados. A direção estabelece que a observância dos procedimentos do Sistema de Gestão da Segurança e Saúde é um instrumento fundamental para evitar que sejam cometidos delitos contra os empregados, sendo de cumprimento obrigatório a comunicação das irregularidades de que se tenha conhecimento.

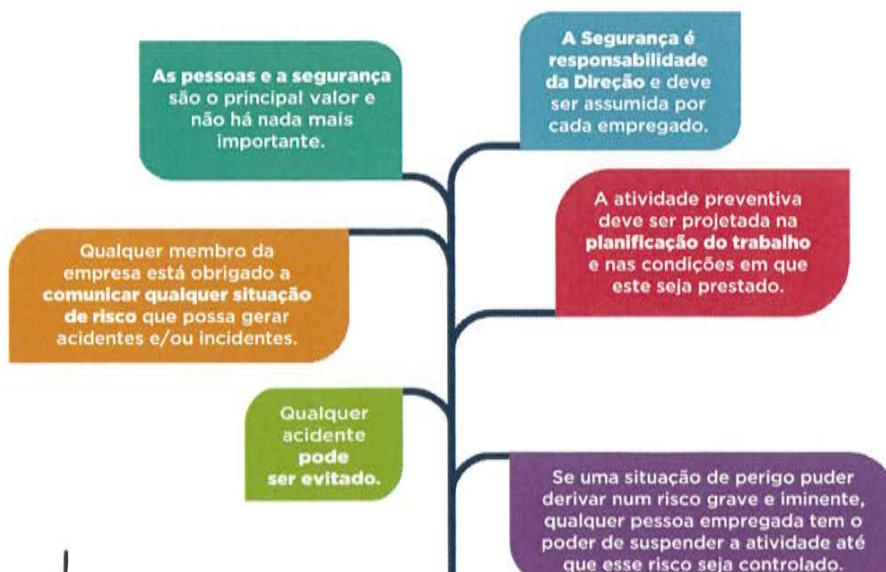
A consulta e participação com os trabalhadores e, quando existam, com os seus representantes sobre os aspetos da Segurança e Saúde é um aspeto essencial na implementação do sistema.

O cumprimento da legislação e regulamentação vigente em matéria de Segurança e Saúde, assim como outros requisitos que a empresa possa subscrever, é essencial para a correta aplicação e implementação do Sistema de Gestão da Segurança e Saúde no trabalho.

A direção da Empresa estabelece que todo o trabalho deve ser realizado de forma segura. Se uma situação de perigo puder ocasionar um risco grave e iminente, qualquer pessoa empregada tem a faculdade de suspender a atividade até que esse risco seja controlado.

A cooperação com clientes e empresas subcontratadas para uma correta Coordenação das Atividades Empresariais é essencial para um conhecimento efetivo dos riscos e das medidas de proteção e prevenção que face aos mesmos sejam necessários.

Esta Empresa é socialmente responsável e compromete-se a gerar um ambiente de trabalho seguro e saudável, permitir a liberdade de associação, não utilizar nem apoiar o trabalho infantil ou o trabalho forçado, e a remunerar os seus empregados de forma justa e razoável.



Cristóbal Valderas Alvarado  
Presidente Ejecutivo

En Madrid 20 de mayo de 2020

## HEALTH AND SAFETY IN THE WORKPLACE POLICY.

The company's senior management, and its subsidiaries and associate companies, views health and safety as one more aspect to consider in all the company's activities, decisions, orders and instructions.

By implementing the health and safety in the workplace management system, any possible occupational risks are identified, removed, assessed, reduced and monitored at their source, and in so doing anticipating and preventing damages and deterioration to health, as well as looking to ensure continual improvement in both management and results in matters of health and safety in the workplace, improving working conditions, reducing the number of accidents and raising the degree of satisfaction of the workforce as a whole. Management establishes that observing the procedures of the health and safety management system is key to preventing criminal offences being committed against members of the workforce, and any known irregularities must be reported.

Consulting and participating with workers, and their representatives when they are in place, on aspects of health and safety is an essential elements in ensuring the system is implemented successfully.

Complying with health and safety legislation and regulations in place, and with other commitments undertaken by the company, is key to ensuring that the health and safety in the workplace management system is properly implemented and applied.

The senior management of the company establishes that all work needs to be carried out safely. If a dangerous situation could result in serious and imminent risk, any employee is entitled and has the power to halt the activity until the risk has been brought under control.

Co-operating with clients and subcontractors to ensure that the company's business activities are properly co-ordinated is essential to ensure effective awareness of the risks and of any necessary protection and prevention measures that may be in place.

This company is committed to its social responsibility and undertakes to create a safe and health workplace, allow freedom of association, not use or support child labour, or forced labour, not to discriminate and to ensure employees receive fair and reasonable pay.



## **POLÍTICA DE GESTIÓ DE LA SEGURETAT I LA SALUT EN EL TREBALL**

La direcció de la companyia, juntament amb les seves filials i les empreses participades, considera que la seguretat i la salut és assumida, integrada i vista com un valor més en totes i cadascuna de les activitats, les decisions, les ordres i les instruccions que s'adopten.

Mitjançant la implantació del sistema de gestió de seguretat i salut en el treball, s'identifiquen, eliminan, avaluen, reduïxen i controlen els possibles riscos laborals des del seu origen, fet que permet preveure i prevenir els danys i la deterioració de la salut, a més a més de buscar la millora continuada en la gestió i en l'acompliment de la seguretat i salut en el treball, millorant-ne les condicions, reduint la sinistralitat i incrementant el grau de satisfacció laboral de tot el seu personal. La direcció estableix que l'observança dels procediments del sistema de gestió de la seguretat i la salut és un instrument clau per evitar que es cometin delictes contra les persones empleades, amb la qual cosa és obligatori comunicar les irregularitats de les quals es tingui coneixement.

La consulta i la participació amb els treballadors —i, quan n'hi hagi, amb els seus representants— sobre els aspectes de seguretat i salut és una qüestió essencial en la implantació del sistema.

El compliment de la legislació i la reglamentació vigent en matèria de seguretat i salut —així com altres requisits que la companyia pugui subscriure— és fonamental per a una aplicació i una implantació correctes del sistema de gestió de la seguretat i la salut en el treball.

La direcció de la companyia estableix que totes les feines s'han d'executar de forma segura. Si una situació de perill pogués derivar en un risc greu i imminent, qualsevol persona empleada disposa de la facultat de suspendre l'activitat fins que aquest risc estigui controlat.

La cooperació amb clients i subcontractes per a una coordinació d'activitats empresarials correcta és primordial per a un coneixement efectiu dels riscos i de les mesures de protecció i prevenció que siguin necessaris davant d'aquests.

Aquesta companyia és socialment responsable i es compromet: a generar un entorn de treball segur i saludable; a permetre la llibertat d'associació; a no fer servir ni donar suport al treball infantil, ni forçós; a no discriminari, i a remunerar els seus empleats d'una manera justa i raonable.



## **POLÍTICA DE XESTIÓN DA SEGURIDADE E A SAÚDE NO TRABALLO**

A dirección da compañía, as súas filiais e empresas participadas considera que a seguridade e a saúde son asumidas, integradas e contempladas como un valor máis en todas e cada unha das actividades, decisións, ordes e instrucións que se adoptan.

Mediante a implantación do sistema de xestión da seguridade e a saúde no traballo, identifícanse, elimínanse, avalánse, redúcense e contrólanse os posibles riscos laborais desde a súa orixe, prevendo e previndo con iso os danos e a deterioración da saúde, ademais de buscar a mellora continua na xestión e no desempeño da seguridade e a saúde no traballo, mellorando as condicións deste, reducindo a sinistralidade e incrementando o grao de satisfacción laboral de todo o cadro de persoal. A dirección establece que a observancia dos procedementos do sistema de xestión da seguridade e a saúde é instrumento chave para evitar que se cometan delitos contra as persoas empregadas. É de obrigado cumprimento comunicar as irregularidades das que se teña coñecemento.

A consulta e participación dos traballadores e, cando exista, con quen os represente, sobre os aspectos relacionados coa seguridade e a saúde é un aspecto esencial na implantación do sistema.

O cumprimento da lexislación e regulamentación vixente en materia de seguridade e saúde, así como outros requisitos que a compañía poida subscribir é fundamental para unha correcta aplicación e implantación do sistema de xestión da seguridade e a saúde no traballo.

A dirección da compañía establece que todo traballo debe executarse de forma segura. Se unha situación de perigo puidese derivar nun risco grave e inminente, calquera persoa empregada dispón da facultade de suspender a actividade até que ese risco estea controlado.

A cooperación con clientes e subcontratas para unha correcta coordinación das actividades empresariais é primordial para un coñecemento efectivo dos riscos e das medidas de protección e prevención que cumpran fronte a esos riscos.

Esta compañía é socialmente responsable e comprométese a xerar unha contorna de traballo segura e saudable, permitir a liberdade de asociación, non utilizar nin apoiar o traballo infantil nin o traballo forzoso, non discriminar, e remunerar os seus empregados e empregadas de maneira xusta e razoable.



## **LANEAN SEGURTASUNA ETA OSASUNA KUDEATZEKO POLITIKA**

Konpainiaren zuzendaritzaren eta haren eskumendeko zein partaidetzako enpresen aburuz, segurtasuna eta osasuna beste balioak legez txertatu eta aintzat hartzen dira jarduera, erabaki, agindu eta jarraibide guztietan.

Lanean segurtasuna eta osasuna kudeatzeko sistema ezarriz, laneko arrisku posibleak hauteman, desegin, aztertu, murriztu eta kontrolatzen dira jatorriz, eta horrekin batera osasunarekiko kalteak eta narriadura aurreikusi eta saihesten dira. Gainera, lanean segurtasuna eta osasuna hobeto kudeatzea eta baliatzea bilatzen da etengabe, lan-baldintzak hobetuz, ezbehar-tasa murriztuz eta langile guztien laneko asetasun-maila handituz. Zuzendaritzak ezarri duenez, segurtasuna eta osasuna kudeatzeko sistemaren prozedurak betetzea funtsezkoa da enplegatuen aurkako delitutik betetzea saihesteko, eta jakiten diren irregularasunen berri eman beharra dago derrigorrez.

Langileei eta, dituztenean, ordezkariei segurtasunaren eta osasunaren inguruko gaiak konsultatzea eta haien parte hartza funtsezko da sistema garatzeko.

Segurtasunaren eta osasunaren arloan indarrean dagoen legeria eta araudia nahiz konpainiak ontzat har ditzakeen beste baldintza batzuk betetzea ezinbestekoa da lanean segurtasuna eta osasuna kudeatzeko sistema aplikatzeko eta garatzeko.

Konpainiaren zuzendaritzak ezarri duenez, modu ziurrean egin behar da dena lanean. Egoera arriskutsu batek berehalako arrisku larri bat eragingo balu, arriskua kontrolatu bitartean, edozerenplagatuk ahalmena izango luke jarduera eteteko.

Enpresa-jarduerak koordinatze aldera, bezeroekin eta azpikontratekin lankidetza funtsezko da arriskuak benetan ezagutzeko eta horien aurrean behar den babes- eta prebentziuneurrietarako.

Konpainia honek erantzukizun soziala du eta bere gain hartzen ditu honako konpromiso hauek: lan-ingurune ziurra eta osasuntsua eragitea, elkartzeko askatasuna onartzea, haurren lana eta nahitaezko lana ez erabili eta ez bultzatzea, ez diskriminatzea eta enplegatuei bidezko eta arrazoizko ordainsariak ordaintzea.

